



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

لجنة المالية

الدورة السادسة والثمانون بعد المائة

روما، 7-9 يونيو/حزيران 2021

تقرير المدير التنفيذي عن المساهمات وعن التخفيضات في التكاليف والإعفاءات منها
بموجب المادة الثالثة عشرة-4(و) من الملائحة العامة في عام 2020

يرجى توجيه أي أسئلة تقنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى:

السيد Manoj Juneja

رئيس الشؤون المالية

ومساعد المدير التنفيذي لإدارة تسيير الموارد

برنامج الأغذية العالمي

بريد إلكتروني: manoj.juneja@wfp.org

موجز تنفيذي

◀ وفقاً للمادة الثالثة عشرة-4(و) من اللائحة العامة، يُعرض هذا التقرير على المجلس التنفيذي للعلم ويقدم ملخصاً بالمساهمات التي لا تحقق الاسترداد الكامل للتكاليف والمقدمة من حكومات البلدان النامية، وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، والجهات المانحة غير التقليدية الأخرى (المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة)؛ وتخفيضات تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات أو الإعفاءات منها، وحسب الاقتضاء، تكاليف الدعم المباشرة لنشاط أو أنشطة (المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة)؛ والمساهمات المقدمة من حكومات البلدان النامية وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، مع المعدل المخفّض لتكاليف الدعم غير المباشرة على نحو ما حدده المجلس (المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة).

التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

◀ يرجى من لجنة المالية أن تستعرض الوثيقة المعنونة "تقرير المدير التنفيذي عن المساهمات وعن التخفيضات في التكاليف والإعفاءات منها بموجب المادة الثالثة عشرة-4(و) من اللائحة العامة في عام 2020" وأن تقرها لتقديمها إلى المجلس التنفيذي للعلم.

مشروع المشورة

◀ وفقاً للمادة الرابعة عشرة من النظام الأساسي لبرنامج الأغذية العالمي، تشير لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة على المجلس التنفيذي للبرنامج بأن يحيط علماً بالوثيقة "تقرير المدير التنفيذي عن المساهمات وعن التخفيضات في التكاليف والإعفاءات منها بموجب المادة الثالثة عشرة-4(و) من اللائحة العامة في عام 2020".

المجلس التنفيذي

الدورة السنوية

روما، 21-25 يونيو/حزيران 2021

World Food Programme
Programme Alimentaire Mondial
Programa Mundial de Alimentos
برنامج الأغذية العالمي



البند 6 من جدول الأعمال

WFP/EB.A/2021/6-I/1

مسائل الموارد والمالية والميزانية

للعلم

التوزيع: عام

التاريخ: 7 مايو/أيار 2021

اللغة الأصلية: الإنكليزية

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<https://executiveboard.wfp.org>).

تقرير المدير التنفيذي عن المساهمات وعن التخفيضات في التكاليف والإعفاءات منها بموجب المادة الثالثة عشرة-4(و) من اللائحة العامة في عام 2020

مقدمة

1- وفقا للمادة الثالثة عشرة-4(و) من اللائحة العامة، يقدم هذا التقرير إلى المجلس التنفيذي للعلم، ويتضمن ملخصا بالمساهمات التي لا تحقق الاسترداد الكامل للتكاليف المقدمة من حكومات البلدان النامية، وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، والجهات المانحة غير التقليدية الأخرى (المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة)؛ وتخفيضات تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات أو الإعفاءات منها، وحسب الاقتضاء، تكاليف الدعم المباشرة لنشاط أو أنشطة (المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة)؛ والمساهمات المقدمة من حكومات البلدان النامية وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، بمعدل مخفض لتكاليف الدعم غير المباشرة على نحو ما حدّده المجلس (المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة).

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:

السيد R. van der Zee

مدير

شعبة الشؤون المالية المؤسسية

هاتف: 066513-2544

السيد M. Juneja

مساعد المدير التنفيذي لإدارة تسيير الموارد

ورئيس الشؤون المالية

هاتف: 066513-2885

السيدة M. Mananikova

نائبة مدير شعبة الشؤون المالية المؤسسية

هاتف: 066513-2868

المساهمات المقدّمة من حكومات البلدان النامية وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية والجهات المانحة غير التقليدية الأخرى (المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة)

2- يدعم كثير من حكومات البلدان النامية أو حكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، والجهات المانحة غير التقليدية الأخرى، عمليات برنامج الأغذية العالمي (البرنامج) من خلال مساهمات عينية مقدّمة في شكل سلع أو خدمات بموجب المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة. وفي عام 2020، بلغت قيمة تلك المساهمات 13.6 مليون دولار أمريكي في إطار ترتيبات التوأمة، مقابل 12.6 مليون دولار أمريكي في عام 2019. وقوبلت مساهمات السلع العينية والخدمات والنقد بمساهمات نقدية بلغت 0.6 مليون دولار أمريكي من جهات مانحة أخرى مقابل 6.8 مليون دولار أمريكي في عام 2019، وبمساهمات نقدية بلغت 7.8 مليون دولار أمريكي من صندوق مقابلة مساهمات الجهات المانحة الناشئة مقابل 3.4 مليون دولار أمريكي في عام 2019. ولم تُمنح أي إعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة لهذه المساهمات في عامي 2019 و2020.

الجدول 1: المساهمات المقدّمة في عام 2020 بموجب المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة (دولار أمريكي)			
الجهة المانحة	قيمة السلع/الخدمات/النقد	التكاليف الأخرى وتكاليف الدعم غير المباشرة الممولة من:	
		جهات مانحة أخرى	صندوق مقابلة مساهمات الجهات المانحة الناشئة*
الكونغو	208 771	-	93 029
السلفادور	1 238 000	-	776 390
إسواتيني	463 880	-	106 867
غامبيا	1 344 303	-	1 000 000
غينيا	1 288 737	-	553 285
الهند	960 000	-	960 000
ملايو	295 000	-	273 409
نيبال	620 146	130 116	1 000 000
نيكاراغوا	100 388	-	56 996
نيجيريا	1 131 649	-	826 332
باكستان	2 405 704	522 343	1 000 000
الفلبين	3 183 821	-	1 000 000
سيراليون	319 344	-	144 239
المجموع لعام 2020	13 559 683	652 459	7 790 546
المجموع لعام 2019	12 552 021	6 793 649	3 414 984

* مؤل صندوق مقابلة مساهمات الجهات المانحة الناشئة تكاليف الدعم المرتبطة بهذه المساهمات.

الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة وتكاليف الدعم المباشرة (المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة)

3- اتسعت أيضا عمليات البرنامج في عام 2020 من خلال مساهمات عينية في شكل خدمات ومواد غير غذائية بموجب المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة. وفي عام 2020، ازدادت هذه المساهمات إلى 27.4 مليون دولار أمريكي مقابل 14.1 مليون دولار أمريكي في عام 2019. وترجع الزيادة التي تحققت في عام 2020 أساسا إلى الخدمات العينية المقدمة من الحكومات والمنظمات غير الحكومية والكيانات الخاصة لدعم الاستجابة لجائحة كوفيد-19. وازداد مجموع القيمة المقدرة للإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة في عام 2020 إلى 1.8 مليون دولار أمريكي مقابل 0.9 مليون دولار أمريكي في عام 2019. ولم تُمنح أي إعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات النقدية أو تكاليف الدعم المباشرة في عام 2020. ويتضمن الجدول 2 تفاصيل الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة حسب الجهة المانحة، والبلد المتلقي، وقيمة المساهمة.

الجدول 2: الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة الممنوحة للمساهمات العينية لتغطية تكاليف الدعم المباشرة بموجب المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة في عام 2020 (دولار أمريكي)			
الجهة المانحة	البلد المتلقي/الإقليم/المقر	قيمة المساهمة	قيمة الإعفاء من تكاليف الدعم غير المباشرة
شركة "الياه سات" للاتصالات الفضائية	البرنامج (المقر في روما)	86 000	5 590
وزارة الأغذية والزراعة والغابات البافارية	البرنامج (المقر في روما)	169 440	11 014
فيالق الاستجابة المدنية الدولية (Canadem)	أرمينيا	62 339	4 052
	بوركينافاسو	125 523	8 159
	بوروندي	13 902	904
	الكاميرون	86 972	5 653
	الجمهورية الدومينيكية	68 916	4 480
المجلس الدانمركي للاجئين	المكتب الإقليمي للجنوب الأفريقي	124 756	8 109
	هايتي	70 331	4 572
	البرنامج (المقر في روما)	134 565	8 747
	جمهورية الكونغو الديمقراطية	123 863	8 051
	ليبيريا	143 239	9 311
	رواندا	20 365	1 324
	اليمن	44 159	2 870
وزارة الخارجية والكمونولث والتنمية في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	موزامبيق	131 623	8 555
	البرنامج (المقر في روما)	1 400 000	91 000
العمليات الأوروبية للحماية المدنية والمعونة الإنسانية	البرنامج (المقر في روما)	685 039	44 528
الوكالة الاتحادية الألمانية للإغاثة التقنية	البرنامج (المقر في روما)	173 344	11 267
الوزارة الاتحادية الألمانية للتعاون الاقتصادي والتنمية	المكتب الإقليمي لغرب أفريقيا	338 880	22 027
لكسمبرغ	البرنامج (المقر في روما)	23 271	1 513
منظمة Help غير الحكومية	البرنامج (المقر في روما)	97 276	6 323
شركة Hispasat	البرنامج (المقر في روما)	26 472	1 721
الهيئة الأيسلندية للاستجابة للأزمات	موزامبيق	121 453	7 894

الجدول 2: الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة الممنوحة للمساهمات العينية لتغطية تكاليف الدعم المباشرة بموجب المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة في عام 2020 (دولار أمريكي)			
الجهة المانحة	البلد المتلقي/الإقليم/المقر	قيمة المساهمة	قيمة الإعفاء من تكاليف الدعم غير المباشرة
برامج إجراءات مكافحة الألغام وإدارة المعلومات	السلفادور	100 593	6 539
شركة "إنمارسات" العالمية المحدودة للاتصالات المتنقلة بواسطة السوائل	البرنامج (المقر في روما)	450 000	29 250
شركة "إنتلستات" العالمية المحدودة للمبيعات والتسويق	البرنامج (المقر في روما)	105 300	6 845
برنامج "المعونة الأيرلندية"	بوركينيا فاسو	135 660	8 818
	الكاميرون	136 517	8 874
شركة Koninklijke DSM N.V المجلس النرويجي للاجئين	البرنامج (المقر في روما)	166 505	10 823
	أفغانستان	140 446	9 129
	بوركينيا فاسو	198 541	12 905
	الكاميرون	243 877	15 852
	تشاد	332 107	21 587
	كولومبيا	514 940	33 471
	الجمهورية الدومينيكية	71 790	4 666
	كينيا	115 425	7 503
	مالي	287 110	18 662
	موزامبيق	87 085	5 661
	النيجر	937 723	60 952
	نيجيريا	218 701	14 216
	بلدان جزر المحيط الهادي	184 126	11 968
	المكتب الإقليمي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا	57 223	3 719
	المكتب الإقليمي لغرب أفريقيا	455 783	29 626
	المكتب الإقليمي للجنوب الأفريقي	148 350	9 643
المكتب الإقليمي لشرق أفريقيا	169 953	11 047	
السنغال	220 547	14 336	
السودان	33 245	2 161	
تيمور - ليشتي	109 328	7 106	
أوغندا	8 342	542	
البرنامج (المقر في روما)	186 555	12 126	
مكتب الولايات المتحدة للمساعدة الخارجية في حالات الكوارث	البرنامج (المقر في روما)	82 500	5 363
الأكاديمية الفنلندية لخدمات الطوارئ	الجمهورية الدومينيكية	69 635	4 526
مؤسسة سجل المهندسين للإغاثة في حالات الطوارئ "RedR" - أستراليا	المكتب الإقليمي لشرق أفريقيا	86 815	5 643
	الأردن	135 818	8 828
	ميانمار	57 761	3 754

الجدول 2: الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة الممنوحة للمساهمات العينية لتغطية تكاليف الدعم المباشرة بموجب المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة في عام 2020 (دولار أمريكي)			
الجهة المانحة	البلد المتلقي/الإقليم/المقر	قيمة المساهمة	قيمة الإعفاء من تكاليف الدعم غير المباشرة
	المكاتب القطرية في بلدان جزر المحيط الهادئ	571 808	37 167
	باكستان	6 339	412
	أوغندا	67 334	4 377
سلاح الجو الملكي الكندي	البرنامج (المقر في روما)	848 245	55 136
وكالة الطوارئ المدنية السويدية	بنغلاديش	29 211	1 899
	بوركينافاسو	310 111	20 157
	الكاميرون	482 612	31 370
	جمهورية أفريقيا الوسطى	3 320 852	215 855
	جمهورية الكونغو الديمقراطية	1 681 714	109 311
	إثيوبيا	412 823	26 833
	مالي	232 066	15 084
	موزامبيق	38 967	2 533
	جنوب السودان	94 483	6 141
	الصومال	225 762	14 675
	البرنامج (المقر في روما)	84 679	5 504
	بوروندي	45 862	2 981
	جمهورية الكونغو الديمقراطية	161 023	10 466
	السلفادور	156 984	10 204
هايتي	70 331	4 572	
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	46 640	3 032	
ليبيا	134 654	8 753	
مالي	114 346	7 432	
دولة فلسطين	65 063	4 229	
سري لانكا	252 549	16 416	
البرنامج (المقر في روما)	281 140	18 274	
شركة T-Pride الخاصة المحدودة	البرنامج (المقر في روما)	6 264 825	407 214
وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي في الإمارات العربية المتحدة	جمهورية أفريقيا الوسطى	230 332	14 972
شركة United Parcel Service للشحن	جمهورية أفريقيا الوسطى	463 125	30 103
	إثيوبيا	57 265	3 722
	غواتيمالا	148 090	9 626
مجموع عام 2020		27 419 264	1 782 255
مجموع عام 2019		14 114 877	917 467

تخفيض تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات المقدمة من حكومات البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية (المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة)

4- وافق المجلس التنفيذي⁽¹⁾ على تخفيض معدل تكاليف الدعم غير المباشرة ليلبلغ 4 في المائة للمساهمات المقدمة من الحكومات للبرامج في بلدانها وللمساهمات المقدمة من البلدان النامية أو البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وفي عام 2020، بلغت قيمة تلك المساهمات النقدية 334.1 مليون دولار أمريكي مقابل 132.6 مليون دولار أمريكي في عام 2019، وبلغت تكاليف الدعم غير المباشرة 12.9 مليون دولار أمريكي مقابل 5.1 مليون دولار أمريكي في عام 2019. وترجع الزيادة في قيمة المساهمات بنسبة 152 في المائة عن عام 2019 في جانب منها إلى ازدياد الطلب على الدعم المقدم من البرنامج في تنفيذ المشروعات المملوكة للبلدان بتمويل من مؤسسات مالية دولية. ويتضمن الجدول 3 تفاصيل ذلك حسب البلد المانح وقيمة المساهمة وتكاليف الدعم غير المباشرة المحفّضة.

الجدول 3: المساهمة المقدمة في عام 2020 بموجب المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة (دولار أمريكي) بعد تخفيض معدل تكاليف الدعم غير المباشرة		
الجهة المانحة	قيمة المساهمة	تكاليف الدعم غير المباشرة المحفّضة (4 في المائة)
أنغولا	3 355 643	129 063
أرمينيا	40 672	1 564
بنغلاديش	45 469 008	1 748 808
بنن	11 798 161	453 775
بوليفيا	946 928	36 420
بوروندي	2 520 726	96 951
الكاميرون	1 620 198	62 315
تشاد	22 000 000	846 154
الصين	2 800 000	107 692
كولومبيا	13 989 785	538 069
كوت ديفوار	1 500 000	57 692
جمهورية الكونغو الديمقراطية	3 000 000	115 385
الجمهورية الدومينيكية	1 088 223	41 855
تيمور - ليشتي	121 786	4 684
مصر	2 871 926	110 459
غانا	300 000	11 538
هايتي	60 202 519	2 315 481
هندوراس	340 055	13 079
ليبيريا	30 000 000	1 153 846
مالي	12 500 000	480 769
موزامبيق	11 804 354	454 014
ناميبيا	405 746	15 606
باكستان	11 660 549	448 483
بيرو	293 627	11 293

(1) WFP/EB.2/2019/5-A/1*

الجدول 3: المساهمة المقدمة في عام 2020 بموجب المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة (دولار أمريكي) بعد تخفيض معدل تكاليف الدعم غير المباشرة		
الجهة المانحة	قيمة المساهمة	تكاليف الدعم غير المباشرة المخفضة (4 في المائة)
السنغال	1 003 111	38 581
الصومال	92 000 000	3 538 462
تونس	493 091	18 965
المجموع لعام 2020	334 126 108	12 851 003
المجموع لعام 2019	132 595 670	5 099 833